

KÖTŐZŐGÉP FIXION 2

HUN

Az eredeti használati
utasítás fordítása

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

29_133084_B
05/2018

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A
FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT



A HORDTÁSKA TARTALMA:

- FIXION 2 köözőgép
- Felhasználói útmutató
- Garancialevél
- Töltő a hozzá tartozó adapterekkel
- Csípőfogó
- Tartózszeb
- Öv
- Kis tekercs a készülékre illeszthető orsóval
- Nagy tekercs oldalsó orsóval



PELLENC

Quartier Notre-Dame
84120 Pertuis (FRANCE)
Tél : +33 (0)4 90 09 47 00
Fax : +33 (0)4 90 09 64 09
www.pellenc.com

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	4
BEVEZETÉS	4
A SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	5
LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK	8
MŰSZAKI ADATOK	9
ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSÉHEZ	10
AZ ÖV ÉS A TARTÓZSEB ELHELYEZÉSE	10
A NAGY TEKERCCSEL ELLÁTOTT OLDALSÓ ORSÓ FELHELYEZÉSE AZ ÖVRE	10
A KIS TEKERCCSEL ELLÁTOTT ILLESZTHETŐ ORSÓ FELHELYEZÉSE A KÖTÖZŐGÉPRE	11
A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE	12
A KÖTÖZŐGÉP ELINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA	12
A KÖTÉS KIALAKÍTÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA	12
TEKERCS VÉGE	12
A NAGY TEKERCS CSERÉJE	14
A KIS TEKERCS CSERÉJE	15
A HUZAL BEFÜZÉSE A KÖTÖZŐGÉPBE	16
HASZNÁLAT	17
A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE	19
TUDNIVALÓK A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE ELŐTT	19
A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR MARADÉK KAPACITÁSÁNAK KIJELZŐJE	19
A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE	19
KARBANTARTÁS	22
TÖLTŐ	22
BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR	22
KÜLÖNBÖZŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEK	22
A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR CSERÉJE	23
HASZNÁLATI IDŐN KÍVÜL	23
HIBÁK	24
A SZINTJELZŐN MEGJELENŐ ÜZENETEK ÉS A HANGJELZÉSEK ÖSSZEFOGLALÓJA	24
A PELLENC JÓTÁLLÁSA ÉS GARANCIÁLIS SZERVIZ	25
CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	26

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

► BEVEZETÉS

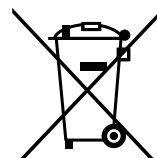
Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Pellenc **FIXION 2 kötözőgépet** választotta. Megfelelő használat és karbantartás mellett ez a szerszám éveken keresztül megelégedésére fog szolgálni.



KÖRNYEZETVÉDELLEM

A készülék számos hasznosítható vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Bízsa a viszonteladóra vagy engedéllyel rendelkező központra, akik gondoskodnak a megfelelő kezeléséről.



Ismerje meg a tevékenységéhez kapcsolódó, az országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.



VIGYÁZAT: A szerszám használata és a karbantartási műveletek elvégzése előtt feltétlenül olvassa el a TELJES felhasználói útmutatót.

Pontosan kövesse a dokumentumban szereplő utasításokat és ábrákat.

Ez a használati utasítás szintén ad tanácsokat és információkat, melyeket a **MEGJEGYZÉS** vagy a **FIGYELMEZTETÉS / FELHÍVÁS** címszavak alatt talál meg.

A **MEGJEGYZÉS** további információkkal szolgál bizonyos részek pontosabb megértéséhez vagy egyes lépések részletes leírását tartalmazza.

A **FIGYELMEZTETÉS / FELHÍVÁS** egyes munkameneteknél szerepel, melyek közben - helytelen használat esetén - komolyan rongálódhat a felszerelés és/vagy komoly testi sérülést okozhatunk magunknak.

A **GARANCIA**  címszó jelzi, hogy a folyamat nem tartozik az engedélyezett eljárások közé és ellenkezik az utasításokkal, ezáltal gyártó nem vállal garanciát érte, és a tulajdonosnak kell fedeznie minden javítási költséget.

A biztonsági jelzések szintén figyelmeztetik a felhasználót a biztonsági óvintézkedések betartására. Azonosítsa a jelzéseket és cselekedjen az útmutatásuk szerint, mielőtt használná a szerszámot! Azonnal cserélje ki bármilyen a károsodott, vagy részben sérült jelzéseket!

Olvassa el a BIZTONSÁGI JELZÉSEKRŐL szóló részt, ahol megtalálja a szerszámon található jelzések pontos leírását.

Semmilyen része ennek az utasításnak nem használható semmilyen célra a PELLENC Company engedélye nélkül. Illusztrációk informatív jellegűek, és semmi esetben sem szerződésesek. A PELLENC Company fenntartja minden jogát bármely termékének szükség szerinti módosítására vagy fejlesztésére a hasonló modell tulajdonosainak tájékoztatása nélkül. Ez az útmutató a szerszám fontos tartozéka, és csak együtt adható el.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**► A SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS**

VIGYÁZAT: Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt, amit az elektromos készülékhez mellékelünk. Az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, balesetet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS UTASÍTÁSOKAT, MERT KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁJUK.

A figyelmeztetéseken szereplő „elektromos készülék” alatt az Ön villamos hálózatról (tápkábellel) vagy akkumulátorról (tápkábel nélkül) üzemeltetett elektromos készülékét értjük.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** *A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek lehetnek.*
- b) **Ne működtessen elektromos eszközöket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** *Az elektromos eszközök szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gázokat.*
- c) **Az elektromos eszköz használata során tartsa távol a jelen lévő gyermekeket és felnőtteket.** *Ha elterelődik a figyelme, elveszítheti az ellenőrzést a szerszám felett.*

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos eszközök csatlakozóit mindig igazítsa az aljzathoz.** *Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon. Ne használjon adaptert a földelt elektromos eszközökhöz. A nem módosított csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.*
 - b) **A test ne érjen az elektromosan földelt felszínekhez, pl. a csövekhez, a radiátorokhoz, a tűzhelyekhez és a hűtőkhöz.** *Ha a test földelve van, nagyobb az áramütés kockázata.*
 - c) **Ne tegye ki az elektromos eszközöket esőnek vagy nedvességnek.** *Ha a víz behatol az elektromos eszköz belsejébe, megnő az áramütés kockázata.*
 - d) **Ne használja nem megfelelően a kábelt.** *Soha ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, meghúzására vagy kikapcsolására. Tartsa távol a kábelt a melegtől, a kenőanyagtól, az éles szélektől vagy a mozgásban lévő részekről. A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.*
 - e) **Ha az elektromos eszközt kint használja, használjon a külső használatra alkalmas hosszabbítót.** *A külső használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.*
 - f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos készüléket nedves környezetben használja, használjon beépített áramvédő készülékkel (RCD) védett tápegységet.** *Az áramvédő készülék (RCD) alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.*
- MEGJEGYZÉS:** Az „áramvédő készülék” (RCD) kifejezés helyettesíthető a „földzárlat elleni áramköri megszakító” (GFCI – ground fault circuit interrupter) vagy a „földzárlatvédelmi áramköri megszakító” (ELCB – earth leakage circuit breaker) kifejezéssel is.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**SZEMÉLYI BIZTONSÁG**

- a) Legyen óvatos, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos készülék alkalmazásakor. Ne használja az elektromos készüléket, ha fáradt, vagy kábítószer, alkohol, illetve gyógyszer befolyása alatt áll. *Ha csak egyetlen pillanatra nem figyel oda az elektromos készülék használata során, súlyos sérüléseket okozhat.*
- b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő személyi védőfelszerelések, mint a por elleni maszkok, a csúszásbiztos biztonsági cipők, a sisakok vagy fülvédők csökkentik a sérülések kockázatát.
- c) **Kerülje a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a megszakító kikapcsolt állapotban van-e, mielőtt kihúzná a gépet a hálózathoz és/vagy az akkumulátorból, illetve mielőtt felvenné vagy elvinné a gépet.** *Ha úgy hordozza az elektromos készüléket, hogy az egyik ujj a megszakítón van, vagy úgy csatlakoztatja az elektromos készüléket, hogy a megszakító bekapcsolt állapotban van, az balesetet okozhat.*
- d) **A készülék bekapcsolása előtt húzzon ki minden beállító kulcsot.** *Ha egy kulcsot bent hagy az elektromos készülék forgó részében, sérülést okozhat.*
- e) **Ne kapkodjon. Őrizze meg a minden helyzethez igazodó pozíciót és egyensúlyt.** *Ez lehetővé teszi az elektromos készülék megfelelőbb irányítását a váratlan helyzetekben.*
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát vagy ékszereket. A haját és a ruháját tartsa távol a mozgó részekről.** *A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.*
- g) **Ha a készülékhez tartoznak porkivonásra és -hasznosításra alkalmazandó csatlakozó berendezések, győződjön meg róla, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és használva.** *Használja a porgyűjtőt, hogy csökkentse a porból eredő kockázatokat.*
- h) **Legyen óvatos, és ne ignorálja az eszköz biztonsági elveit annak ürügyén, hogy már megszokta a használatát.** *Ha csak egyetlen pillanatig nem figyel oda, súlyos sérüléseket okozhat.*

AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) **Ne erőltesse az elektromos készüléket. Használja az Önnek megfelelő elektromos készüléket.** *A megfelelő elektromos készülék jobb munkát végez, és biztonságosabb, ha arra használják, amire készült.*
- b) **Ne használja az elektromos készüléket, ha a megszakítót nem lehet kikapcsolt állásból bekapcsolt állásra váltani, vagy fordítva.** *Az olyan elektromos eszköz, amelyet nem lehet a megszakítóval irányítani, veszélyes, és javításra szorul.*
- c) **Minden beállítás, alkatrészcsere vagy tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a tápforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha mozgítható.** *Az ilyen biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos készülék véletlen bekapcsolásának kockázatát.*
- d) **A kikapcsolt elektromos készüléket tartsa távol a gyermekektől, és az elektromos készüléket vagy a jelen utasításokat nem ismerő személyeknek ne engedje, hogy használják a gépet.** *Az elektromos készülékek veszélyesek lehetnek a hozzá nem értő felhasználók kezében.*
- e) **Figyeljen az elektromos készülék és a kiegészítők karbantartására.** *Győződjön meg róla, hogy nem áll-e fenn rossz csatlakozás, a mobil részek elzáródása, törött alkatrészek vagy bármilyen más körülmény, amely kihat az elektromos készülék működésére. Károk esetén használat előtt javítsa meg az elektromos eszközt. Számos baleset a nem megfelelően karbantartott elektromos eszközök miatt következik be.*
- f) **A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán.** *A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben kezelhetők.*
- g) **Az elektromos készüléket, a kiegészítőket és a pengéket stb. használja a jelen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** *Ha az elektromos készüléket az eredetitől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzeteket teremthet.*
- h) **A fogóknak és a kapaszkodó felületeknek száraznak, tisztának és olajoktól és zsíroktól mentesnek kell lenniük.** *A csúszós fogók és kapaszkodó felületek lehetetlenné teszik a készülék biztonságos kezelését és irányítását a váratlan helyzetekben.*

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK**

- a) **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** *Egy adott típusú akkumulátorhoz való töltő használata tűzveszélyes lehet, ha más típusú akkumulátorhoz használják.*
- b) **Az elektromos készülékeket kizárólag a hozzájuk tartozó akkumulátorral használja.** *Bármilyen más akkumulátor használata sérüléseket eredményezhet, és tűzveszélyes lehet.*
- c) **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fém tárgytól, pl. a gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kis méretű tárgytól, amelyek kapcsolatot teremthetnek a pólusok között.** *Az akkumulátor pólusai közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
- d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék lövellhet ki az akkumulátorból; ilyenkor kerülje az érintkezést a folyadékkal.** *Ha véletlenül mégis hozzáér, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*
- e) **Ne használja az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket, ha az akkumulátor sérült vagy módosított.** *A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést eredményezhet.*
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket tűzveszélynek vagy szélsőségesen magas hőmérsékletnek.** *A tűz vagy a 130 °C-nál (265 °F) magasabb hőmérséklet robbanást eredményezhet.*
- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket az utasításokban meghatározottnál magasabb hőmérsékleten.** *A nem megfelelő töltés vagy a meghatározottól eltérő hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűz kockázatát.*

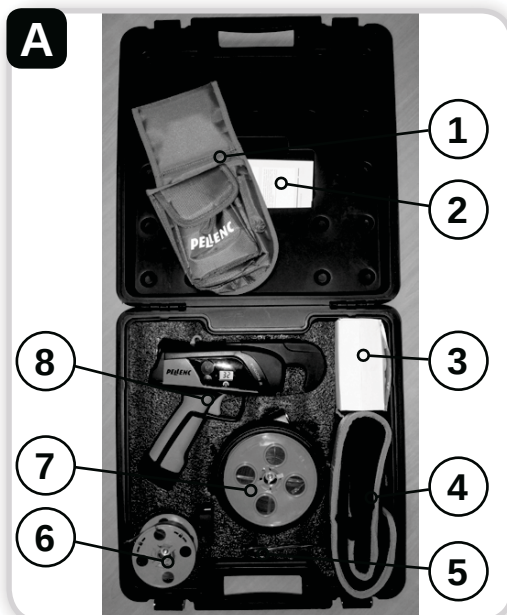
KARBANTARTÁS

- a) **Azelektromoskészülékkarbantartását kizárólag szakembervégezheti, és kizárólag azonos pótalkatrészeket szabad használni.** *Ez biztosítja az elektromos készülék biztonságosságának megőrzését.*
- b) **Soha ne végezzen semmilyen karbantartási műveletet a sérült akkumulátoron.** *Az akkumulátorokon kizárólag a gyártó vagy az engedéllyel rendelkező szállító végezhet karbantartási műveleteket.*

A KÉSZÜLÉK LESELEJTEZÉSE

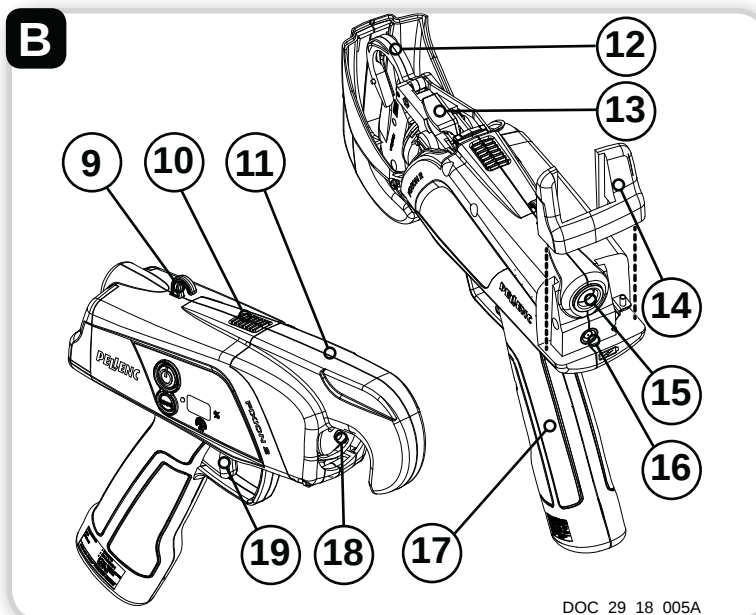
- a) **Amikor a készülék élettartamának végére ér, a PELLENC vállalat rendelkezésre bocsátja a leselejtezési lapot.** *A leselejtezési lapon útmutatásokat talál az alkatrészek biztonságos ártalmatlanítására vonatkozóan.*

LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK



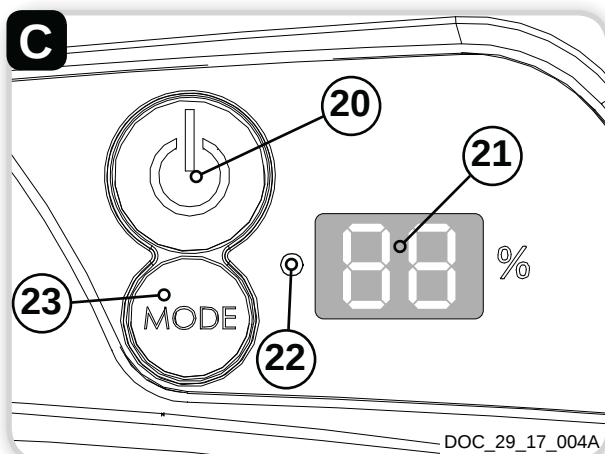
Komplett koffer

- 1– Tartózszeb
- 2– Felhasználói útmutató és garancialevél
- 3– Töltőegység adapterekkel
- 4– Öv
- 5– Csípőfogó
- 6– Kis tekercs a készülékre illeszthető orsóval
- 7– Nagy tekercs oldalsó orsóval
- 8– Fixion 2 kötözőgép



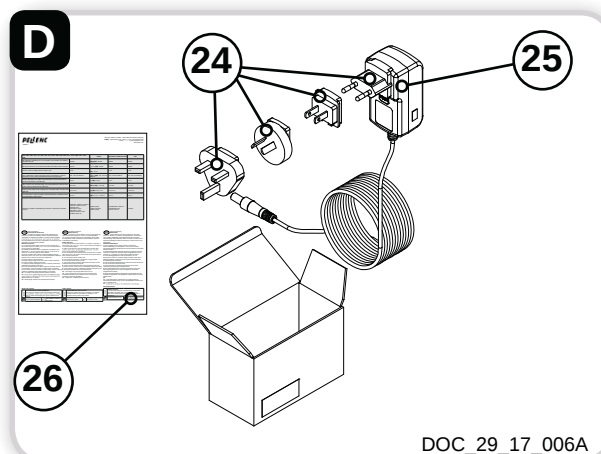
Fixion 2 kötözőgép

- 9– Akasztókampó
- 10– Gomb a mozgatható csőr reteszeléséhez/kioldásához
- 11– Mozgatható csőr
- 12– Rögzítőkampó
- 13– Felső vezetőelem
- 14– Burkolat
- 15– Huzalbemeneti nyílás
- 16– Töltőcsatlakozó
- 17– Markolat az integrált (lítiumion) akkumulátorral
- 18– Csavaró
- 19– Működtető ravasz



Fixion 2 kijelző

- 20– Indító-/leállítógomb
- 21– Szintjelző
- 22– Feszültség alatti állapotot jelző lámpa
- 23– „MODE” gomb (1–4 csavarás választó)



Fixion 2 töltő

- 24– Adapterek különböző aljzatokhoz
- 25– Lítiumion-akkumulátor töltője
- 26– Töltő használati utasítása

LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK

► **MŰSZAKI ADATOK**

Maximális átfogás	25 mm
Kötözőgép tápfeszültsége	10,9 V
Töltő tápfeszültsége	lásd a töltőn
Töltő átlagos teljesítménye	lásd a töltőn
Lítiumion-akkumulátor kapacitása	38 Wh 3,5 Ah
Töltési idő	8 óra
Kötözőgép egy töltéssel végezhető műveleteinek száma	akár 15 000 kötés
Nagy tekercs huzalhossza (a felhasználó övén)	kb. 200 m/tekercs
Nagy tekerccsel végezhető kötések száma	kb. 1500 kötés
Kis tekercs huzalhossza (a készüléken)	kb. 60 m/tekercs
Kis tekerccsel végezhető kötések száma	kb. 450 kötés
A kötözőgép tömege külön	800 g
A kötözőgép tömege illeszthető orsóval és kis tekerccsel	990 g
Az övön hordott egység tömege (oldalsó orsó nagy tekerccsel)	640 g

Az EN 62841-1 szabvány szerint meghatározott összes rezgésérték (három irány vektorösszege) (pontatlanság $K=1,5 \text{ m/s}^2$)	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2 \text{ max.}$
--	--

Az EN 62841-1 szabványnak megfelelően mért zajszint	
Mért hangteljesítményszint (pontatlanság $K=3 \text{ dB}$)	$L_{WA}=81 \text{ dB max.}$
A munkavégzés helyén mért hangnyomásszint (pontatlanság $K=3 \text{ dB}$)	$L_{pA}=70 \text{ dB max.}$

■ ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSÉHEZ

► AZ ÖV ÉS A TARTÓZSEB ELHELYEZÉSE

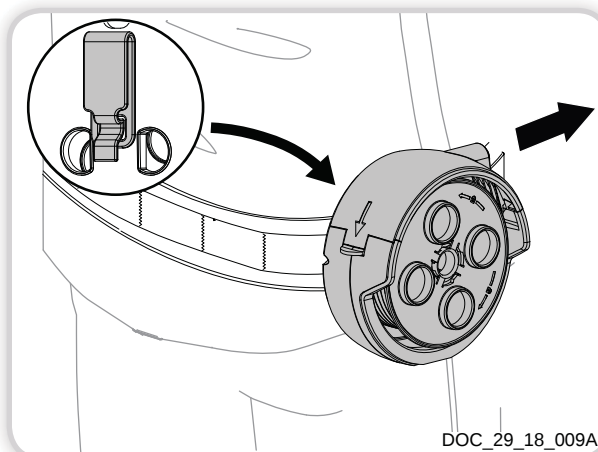
- Vegye ki az övet (4) a hordtáskából.
- Helyezze fel a tartózsebet (1) az öv (4) bal vagy jobb oldalára, attól függően, hogy bal- vagy jobbkezes.
- Tegye az övet (4) hátulról a dereka köré.
- Állítsa az öv (4) hosszát saját derékbőségéhez.

► A NAGY TEKERCCSEL ELLÁTOTT OLDALSÓ ORSÓ FELHELYEZÉSE AZ ÖVRE

- Tegye a nagy tekerccsel ellátott orsó csatját az övre.

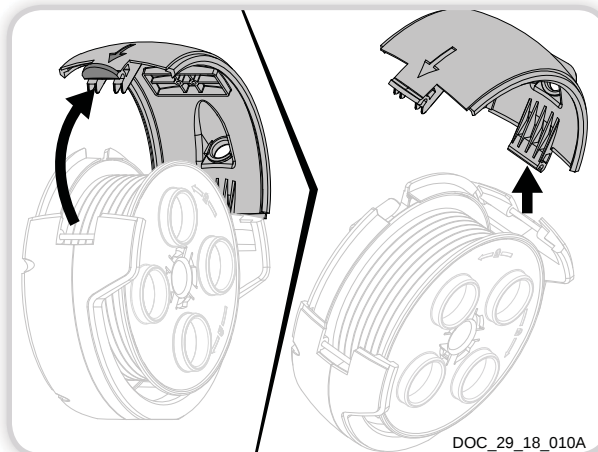
MEGJEGYZÉS:

Az orsó fedele gyárilag jobbkezes használatnak megfelelően van elhelyezve. Ez azt jelenti, hogy a orsó csatjának az öv jobb oldalára kell kerülnie úgy, hogy a huzal kimeneti nyílása előre nézzen.



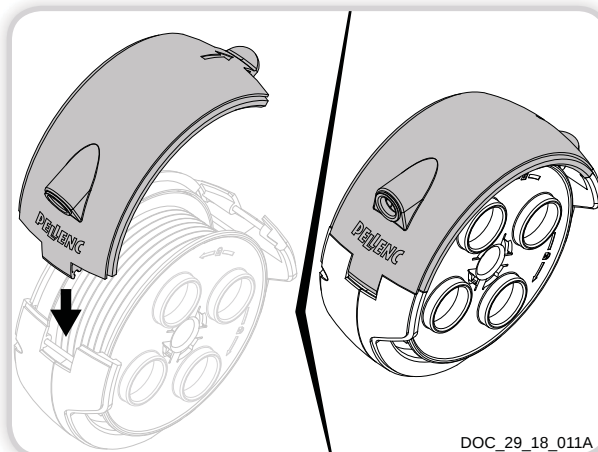
DOC_29_18_009A

- A fedél átszerelése balkezes használathoz:
Nyissa ki az orsó fedelét.
Akassza ki a fedelet.



DOC_29_18_010A

- Fordítsa meg és akassza vissza a fedelet az orsóra.
- Csukja le a fedelet.



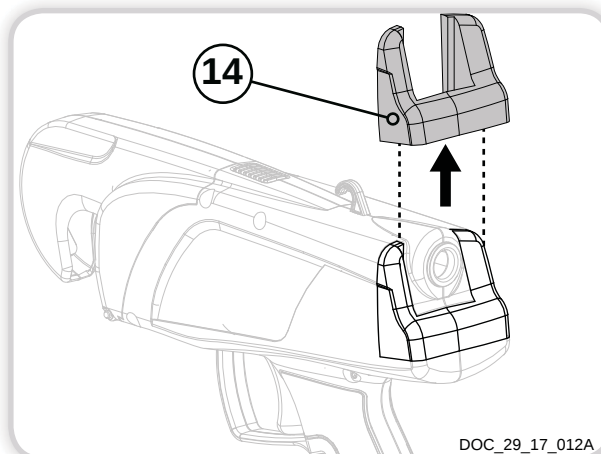
DOC_29_18_011A

MEGJEGYZÉS:

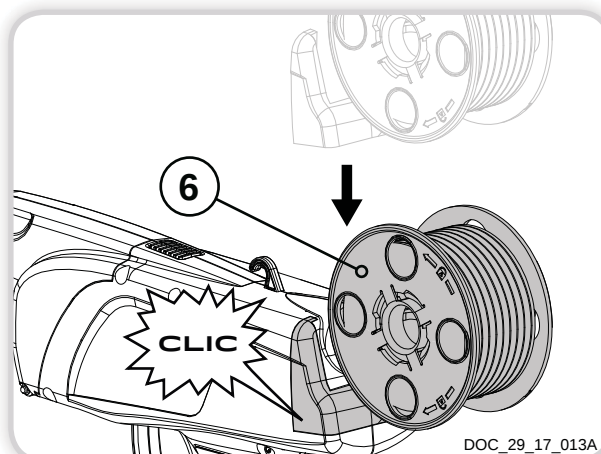
Ebben az esetben az orsó csatjának az öv bal oldalára kell kerülnie úgy, hogy a huzal kimeneti nyílása előre nézzen.

■ ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSÉHEZ**► A KIS TEKERCCSEL ELLÁTOTT ILLESZTHETŐ ORSÓ FELHELYEZÉSE A KÖTÖZŐGÉPRE**

- Távolítsa el a burkolatot (14) a kötözőgép hátuljáról.
- Tegye a burkolatot (14) a koffer erre a célra szolgáló helyére.



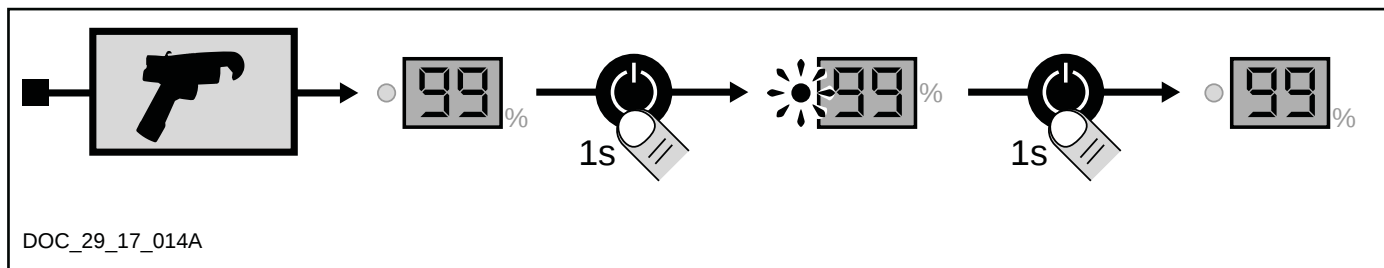
- Tegye a kis tekercset az illeszthető orsóval (6) a burkolat (14) helyére.



A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

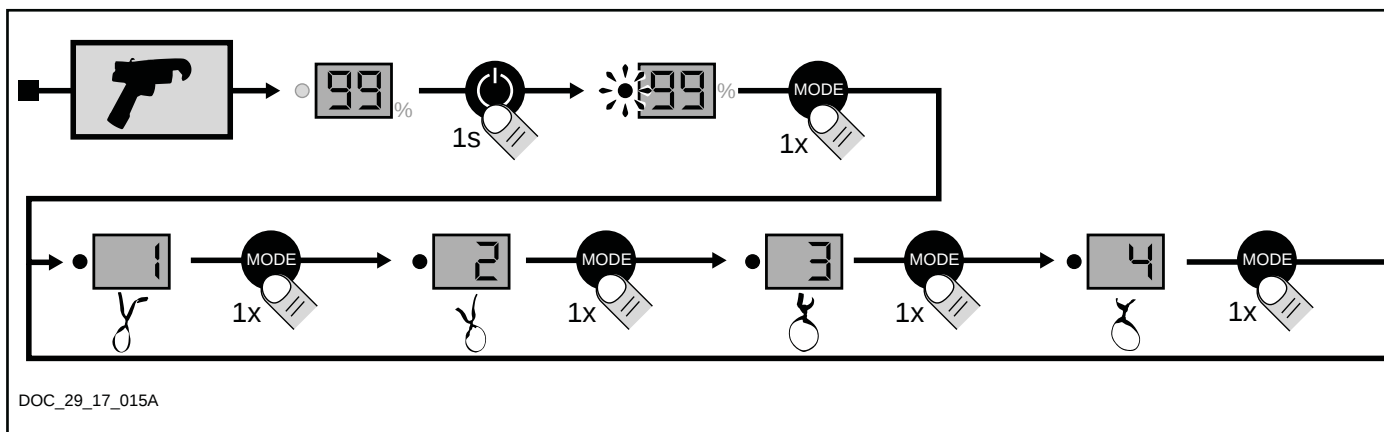
► A KÖTŐZŐGÉP ELINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

A kötözőgép az indító/leállító gombbal (20) indítható el és állítható le.



► A KÖTÉS KIALAKÍTÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A kötés kialakítása a „MODE” (23) gomb segítségével a kötözni kívánt vesszőhöz igazítható.



Megfeleltető táblázat:

„MODE” gomb	1	2	3	4
Csavarások száma	3	5	7	8.5

► TEKERCs VÉGE

A munka megkezdése előtt ellenőrizze a tekercs állapotát.

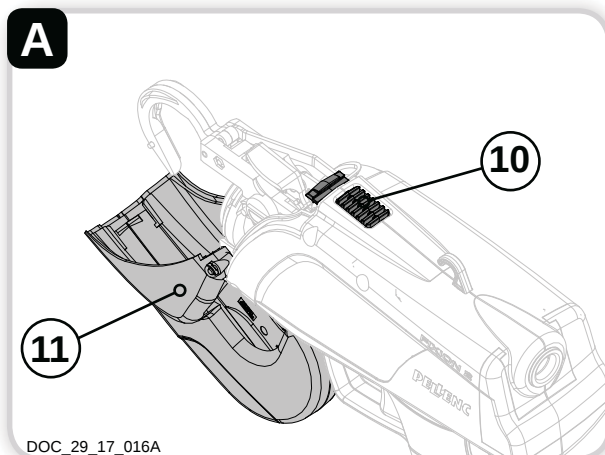
Amikor a huzal a végére ér (vagyis nem marad több belőle a tekercstartón), és már csak kb. tíz centiméter huzal látható a kötözőgép hátulján, hagyja abba a kötözést.



FIGYELEM:
EZEKET A MŰVELETEKET MINDEN TEKERCs VÉGÉN EL KELL VÉGEZNI.

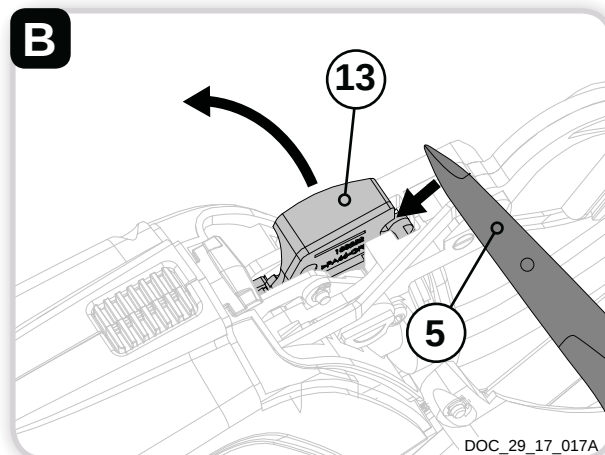


FIGYELEM:
HUZAL NÉLKÜL NE MŰKÖDTESSE A KÖTŐZŐGÉPET, MERT AZ A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE


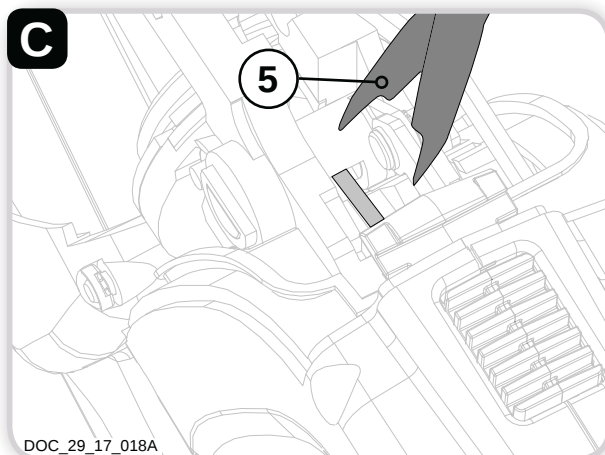
DOC_29_17_016A

- Kapcsolja ki a kötőzógépet (indító-/leállítógomb (20), lásd 12 oldal).
- Nyissa ki a mozgatható csőrt (11) a reteszelő/kioldó gomb (10) segítségével.



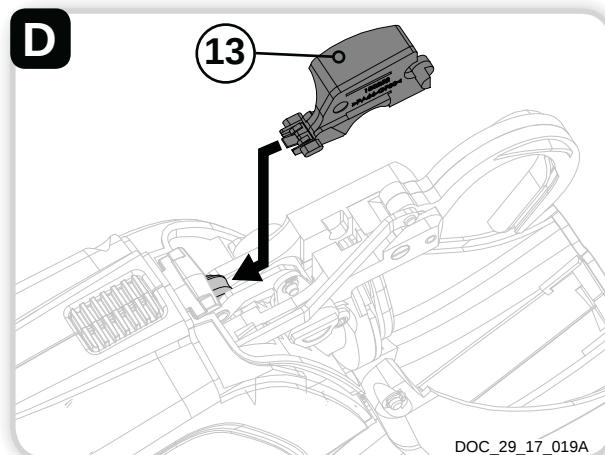
DOC_29_17_017A

- Távolítsa el a felső vezetékelemet (13) a csípőfogóval (5) felemelve.



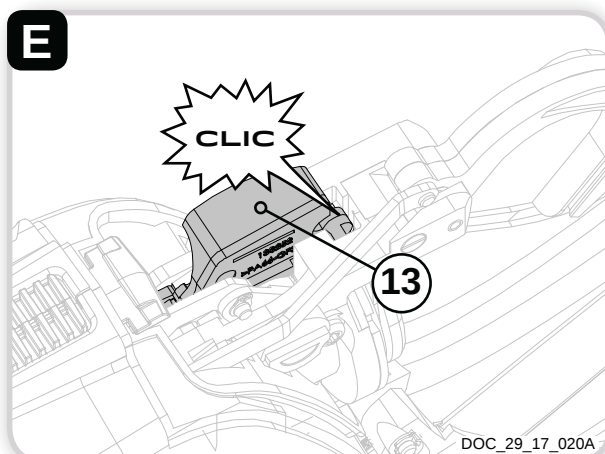
DOC_29_17_018A

- Távolítsa el a maradék huzalt a csípőfogó (5) segítségével.



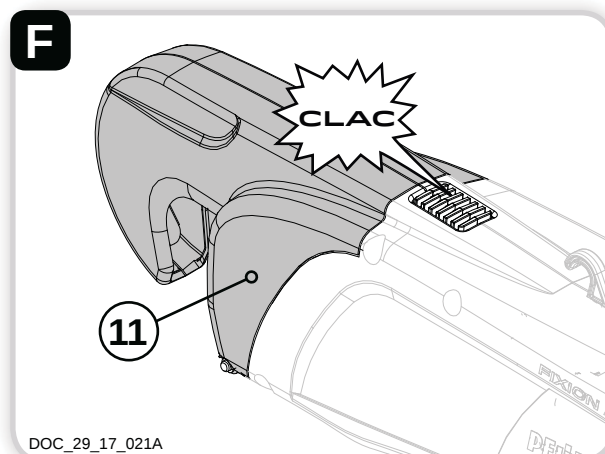
DOC_29_17_019A

- Tolja be ütközésig a felső vezetékelemet (13) a nyomógörgő alá.



DOC_29_17_020A

- Pattintsa be a felső vezetékelemet (13) a helyére.



DOC_29_17_021A

- Zárja vissza a mozgatható csőrt (11).

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

► A NAGY TEKERCS CSERÉJE

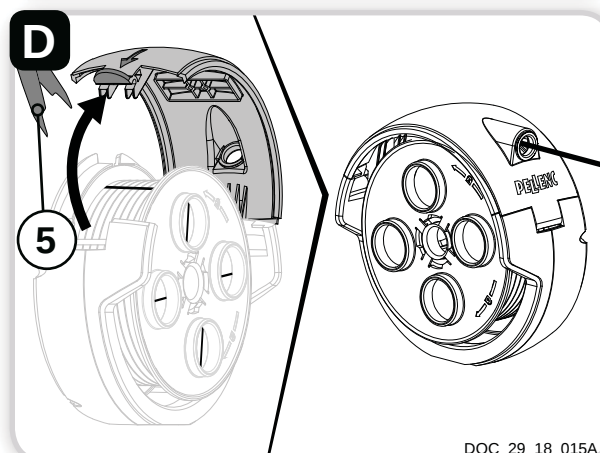
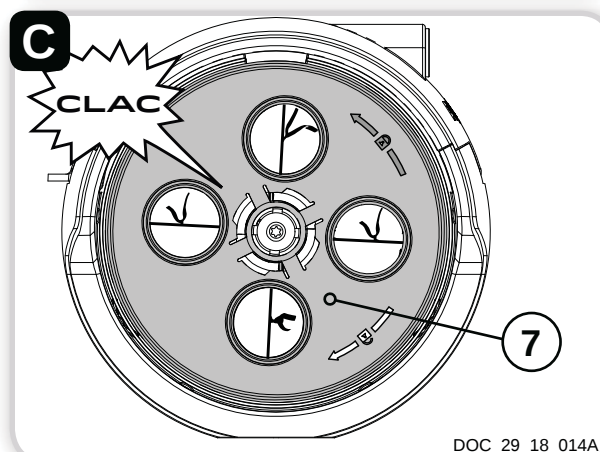
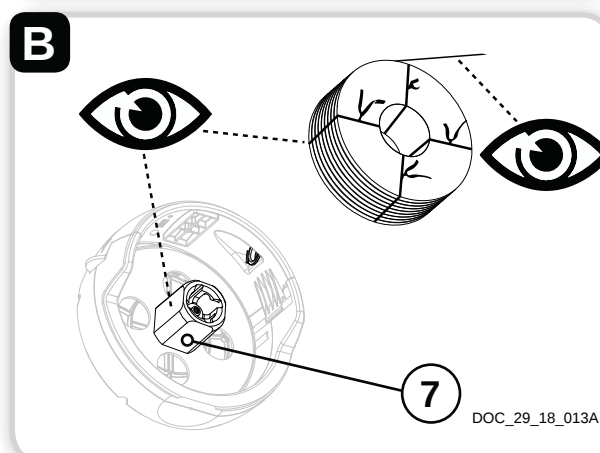
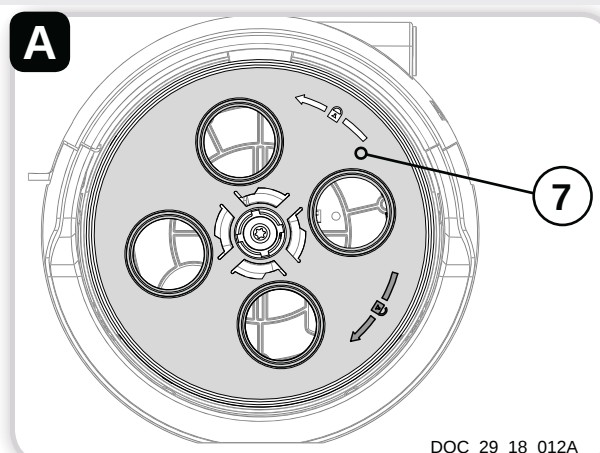
- Fogja meg a hátsó peremet, és fordítsa el az első peremet az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.
- Távolítsa el az oldalsó orsó (7) első peremét.
- A huzaltekercs felhelyezése: Igazítsa a 4 peremet az oldalsó orsó (7) agyán található 4 lapoláshoz, és győződjön meg arról, hogy a huzal vége jó irányba mutat.

MEGJEGYZÉS:

A tekercsnek az óramutató járásával irányban fordított, az oldalsó orsó (7) kimeneti nyílásán áthaladva kell lecsévélnie (jobbkezes verzió).

A tekercsnek az óramutató járásával irányban fordított, az oldalsó orsó (7) kimeneti nyílásán áthaladva kell lecsévélnie (balkezes verzió). fordított

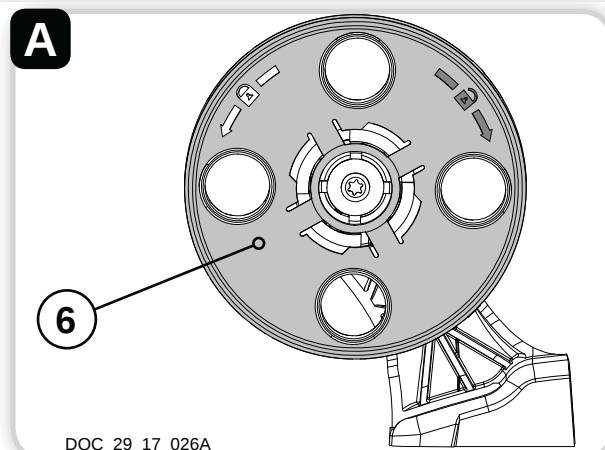
- Tegye vissza az első peremet az oldalsó orsó (7) agyára.
- Fogja meg a hátsó peremet, és fordítsa el az első peremet az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez.
- Nyissa ki az orsó fedelét, és vezesse át a huzalt a nyíláson.
- Vágja el és távolítsa el a 4 kötést a csípőfogó (5) segítségével.
- Zárja vissza a fedelet, és csévéljen le a huzalból tetszés szerinti hosszúságot.



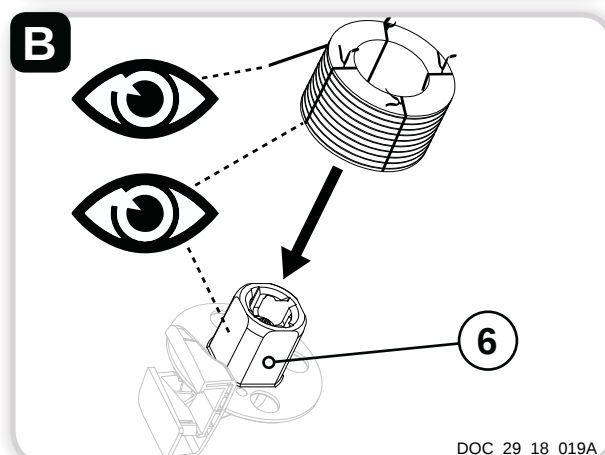
A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

► A KIS TEKERCSCS CSERÉJE

- Fogja meg a hátsó peremet, és fordítsa el az első peremet az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.
- Távolítsa el az illeszthető orsó (6) első peremét.



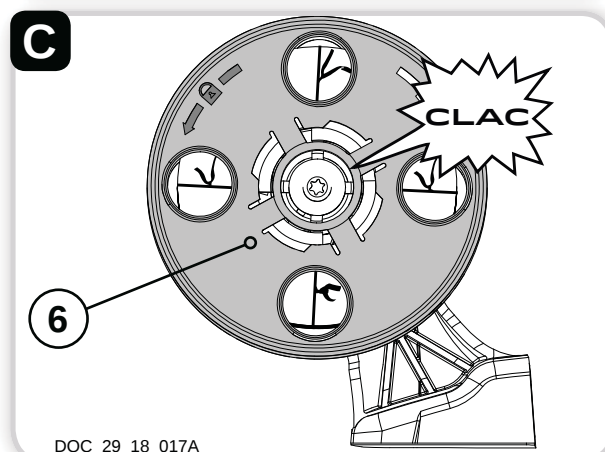
- A huzaltekerecs felhelyezése: Igazítsa a 4 peremet az illeszthető orsó (6) agyán található 4 lapoláshoz, és győződjön meg arról, hogy a huzal vége jó irányba mutat.



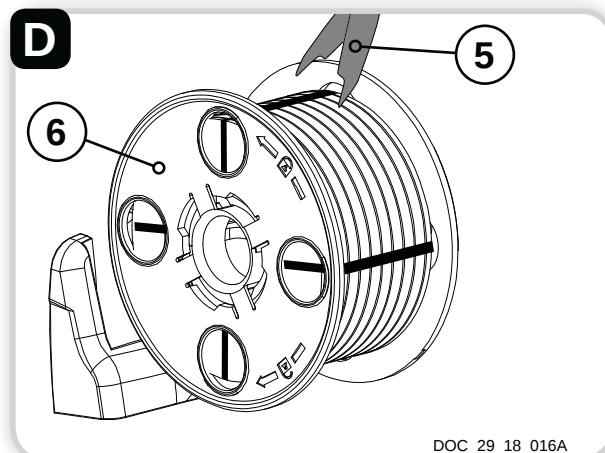
MEGJEGYZÉS:

A tekercsnek az óramutató járásával megegyező irányban kell lecsévélnődnie.

- Tegye vissza az első peremet az illeszthető orsó (6) agyára.
- Fogja meg a hátsó peremet, és fordítsa el az első peremet az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez.



- Vágja el és távolítsa el a 4 kötést a csípőfogó (5) segítségével.



A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

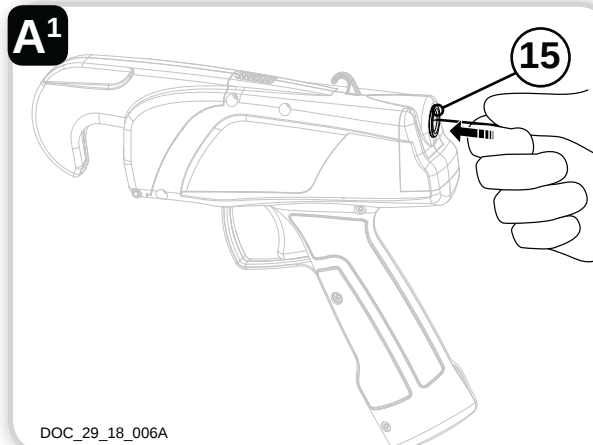
► A HUZAL BEFÜZÉSE A KÖTŐZŐGÉPBE

A¹ Nagy tekercs:

- Vezesse át a lapos huzalt a kötözőgép bemeneti nyílásán (15), amíg a huzal ütközésig nem ér.

MEGJEGYZÉS:

A tekercsnek az óramutató járásával megegyező irányban, az oldalsó orsó (7) kimeneti nyílásán áthaladva kell lecsévélnődnie.

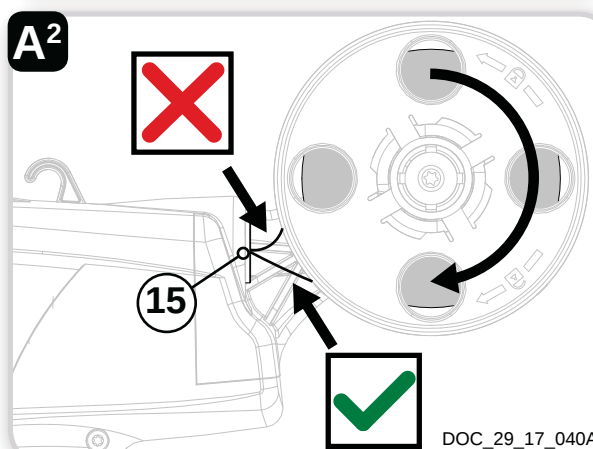


A² kis tekercs:

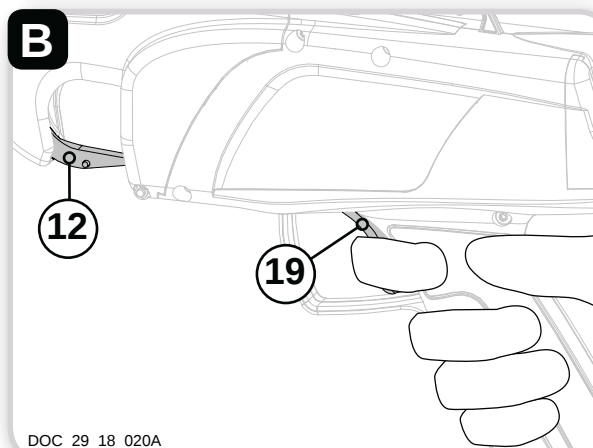
- Vezesse át a lapos huzalt a kötözőgép bemeneti nyílásán (15), amíg a huzal ütközésig nem ér.
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték alulról, és ne felülről vezesse be.

MEGJEGYZÉS:

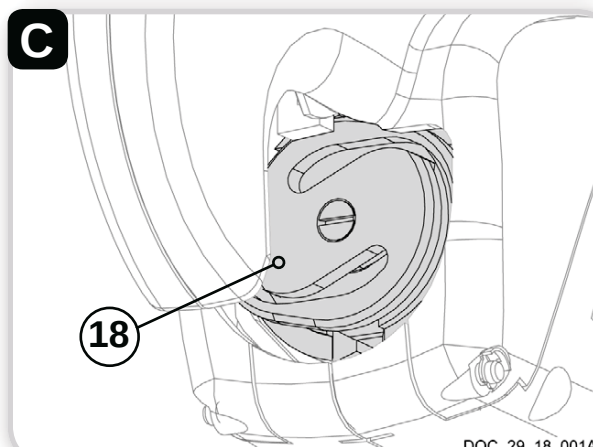
A tekercsnek az óramutató járásával megegyező irányban kell lecsévélnődnie.



- Kapcsolja be a kötözőgépet (lásd 12. oldal).
- Nyomja meg a ravaszt (19) (egyszer), hogy a huzal a kampóig továbbítódjon (12).



- Győződjön meg arról, hogy nem maradtak huzaldarabok a csavaróban (18). A biztonság kedvéért készítsen egy vessző nélküli üres kötést, majd távolítsa el azt.



A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE**▶ HASZNÁLAT**

A kötözőgép használata néhány órányi használattal sajátítható el. A huzal lecsévélése nem automatikusan történik. A kényelmes fogás és a készülék helyes működése érdekében mindig tartsa be az alábbiakat:

- Amikor a nagy tekercset használja, ügyeljen a következő részek megfelelő illeszkedésére: orsó / huzal / kötözőgép.
- Amikor a kis tekercset használja, ügyeljen arra, hogy a huzal helyesen legyen befűzve a kötözőgép bemeneti nyílásába.

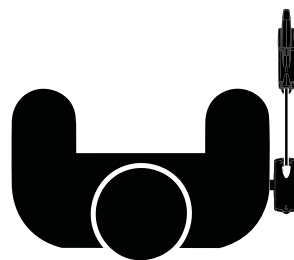


FIGYELEM:
A HUZAL NEM HALMOZÓDhat FEL A KÖTÖZŐGÉP BEMENETÉNÉL.



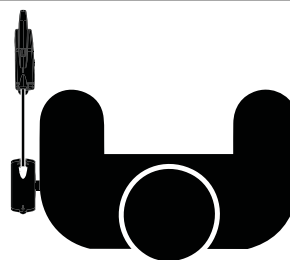
FIGYELEM:
AZ ESETLEGES ÜZEMZAVAROK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE HAJLÍTSA MEG A HUZALT A KÖTÖZŐGÉP BEMENETI NYÍLÁSÁNÁL.

- Helyes pozíció a nagy tekercs használata esetén (jobbkezes felhasználó felülnézetben).



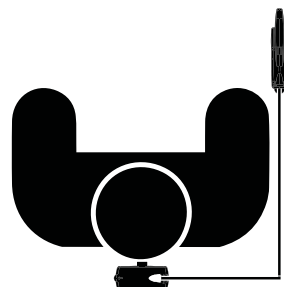
DOC_29_17_043A

- Helyes pozíció a nagy tekercs használata esetén (balkezes felhasználó felülnézetben).



DOC_29_17_044A

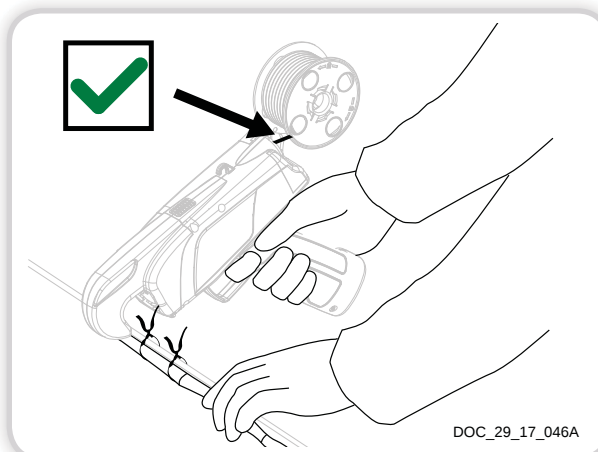
- Helytelen pozíció a nagy tekercs használata esetén (felhasználó felülnézetben, orsó hátul).



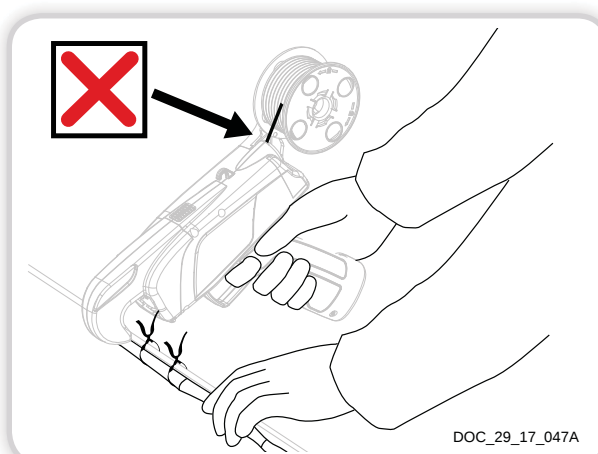
DOC_29_17_045A

A SZERSZÁM ÜZEMBE HELYEZÉSE

- Helyes huzalpozíció a kis tekercs használata esetén.



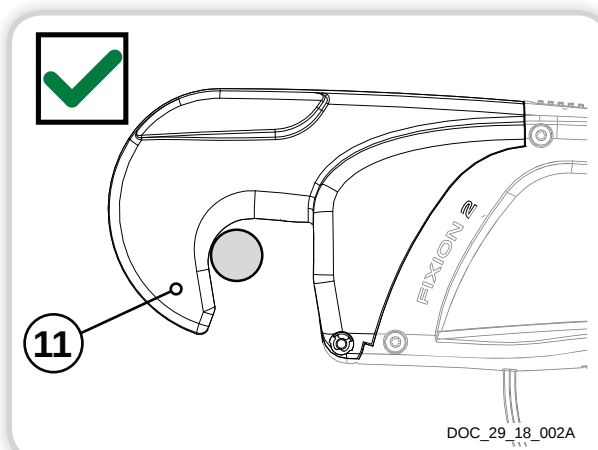
- Helytelen huzalpozíció a kis tekercs használata esetén.



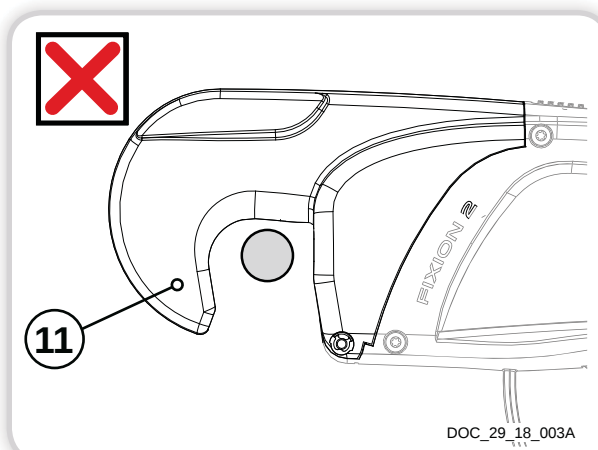
- A vessző megfelelő elhelyezése a kötözőgépben.

MEGJEGYZÉS:

A vesszőnek a mozgatható csőrhöz kell érnie (11), hogy a csavaró (18) megfelelően tudja kötni a huzalt a támrendszer drótjához.



- A vessző nem megfelelő elhelyezése a kötözőgépben.



A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

► TUDNIVALÓK A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE ELŐTT

- A készülékhez mellékelt töltőn kívül más töltőt használni tilos. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása az akkumulátor idő előtti tönkremeneteléhez, illetve személyi sérüléshez vezethet.
- A Pellenc vállalat semmilyen felelősséget nem vállal azért, ha a töltőt más készülékekhez használják.



FIGYELEM:

MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNA A KÉSZÜLÉKET A SZEZONBAN, VÉGEZZEN EGY TELJES FELTÖLTÉST (A KIJELZŐ FOLYAMATOSAN 99%-OS ÉRTÉKET MUTAT).

► A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR MARADÉK KAPACITÁSÁNAK KIJELZŐJE

Az akkumulátor töltöttségi szintjelzővel (21) van ellátva, amely az akkumulátor maradék kapacitását mutatja százalékos értékben.

- Ha a töltöttségi szintjelzőn (21) **99** érték látható, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Ha a töltöttségi szintjelzőn (21) egy nap munkavégzés után **55** érték látható, az akkumulátort nem szükséges feltölteni.
- Ha a töltöttségi szintjelző (21) **00** vagy ahhoz nagyon közeli értéket mutat, azonnal fel kell tölteni az akkumulátort.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjelzőjét (21) a gépkocsik üzemanyagszint-jelzőjéhez hasonlóan kell leolvasni.

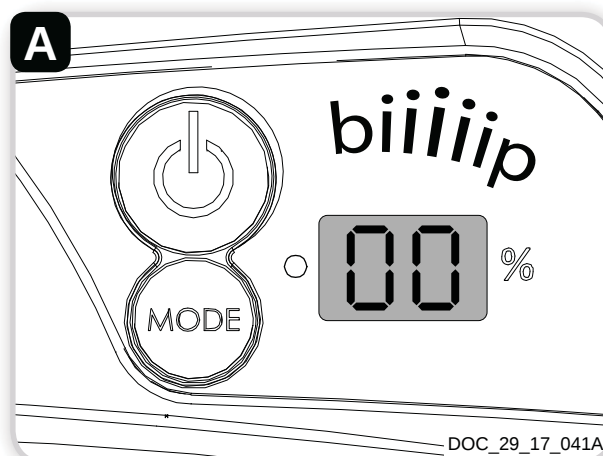
► A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE



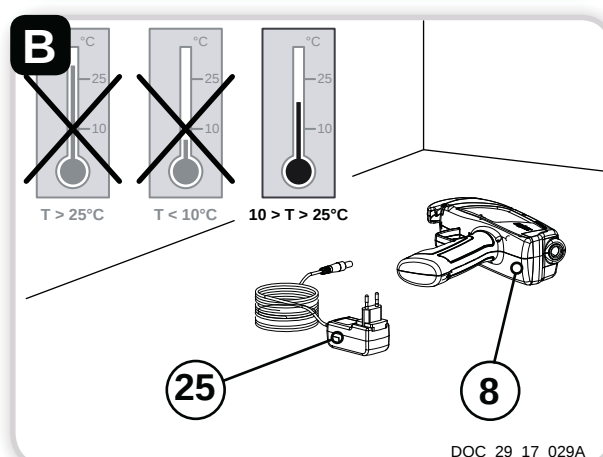
FIGYELEM:

A KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTORÁT KIZÁRÓLAG A KOFFERBAN MELLÉKELT TNS30W-126050 TÍPUSÚ TÖLTŐVEL SZABAD TÖLTENI.

- Ha az akkumulátor lemerült, a készülék automatikusan leáll. A töltöttségi szintjelző kialszik, és egy csipogás hallható (lásd „AZ ÜZENETEK TÁBLÁZATA”, 24. oldal).

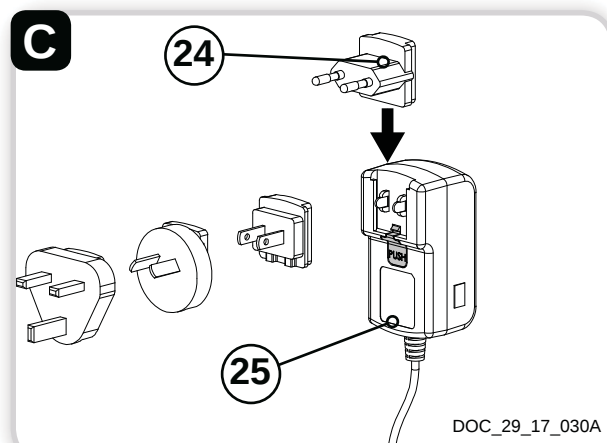


- A töltőt (25) és a kötőzőgépet (8) jól szellőző, száraz, 10 °C és 25 °C hőmérséklet közötti, portól védett helyiségben tárolja.

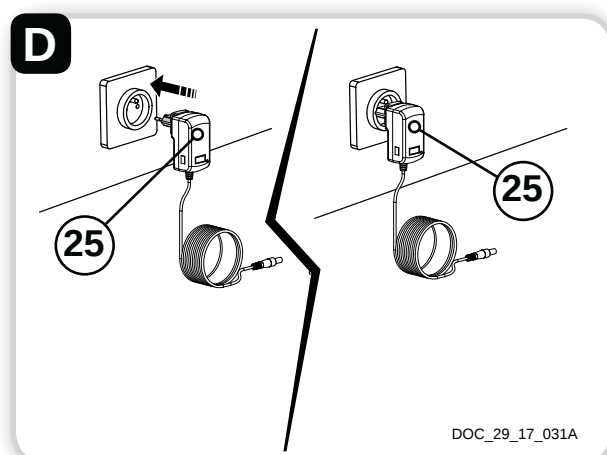


A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

- Tegye az adott országnak megfelelő adapterdugaszt (24) a töltőre (25). Az adapter levételéhez nyomja meg a „PUSH” gombot.

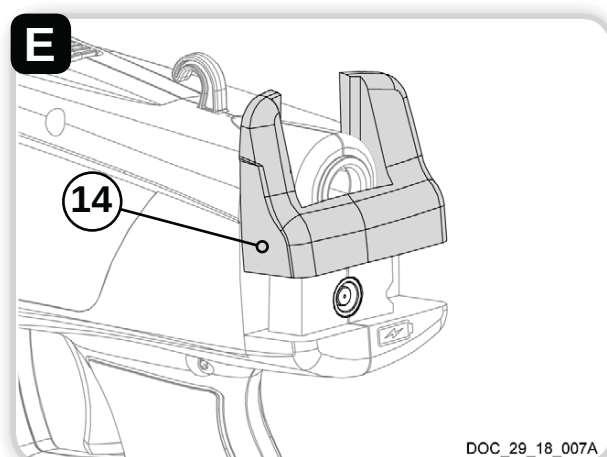


- Csatlakoztassa a töltő (25) dugaszát az elektromos hálózatra. A töltő jelzőfénye zölden kezd világítani.

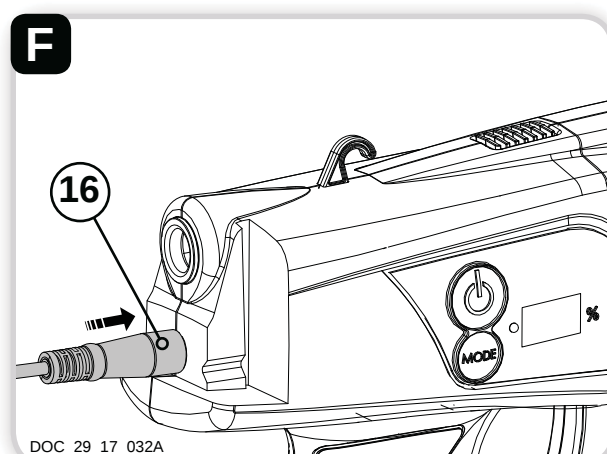


FIGYELEM:
A TÖLTŐ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ VALÓ CSATLAKOZTATÁSA ELŐTT BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A HÁLÓZAT MEGFELEL A TÖLTŐN FELTÜNTETETT ELŐÍRÁSOKNAK (LÁSD „MŰSZAKI JELLEMZŐK”, 9. OLDAL).

- Oldja ki félig a burkolatot (14) (vagy az illeszthető orsót (6)). Ha az illeszthető orsó (6) fel van szerelve, ne felejtse el visszahúzni a huzalt a készülék bemeneti nyílásán át.

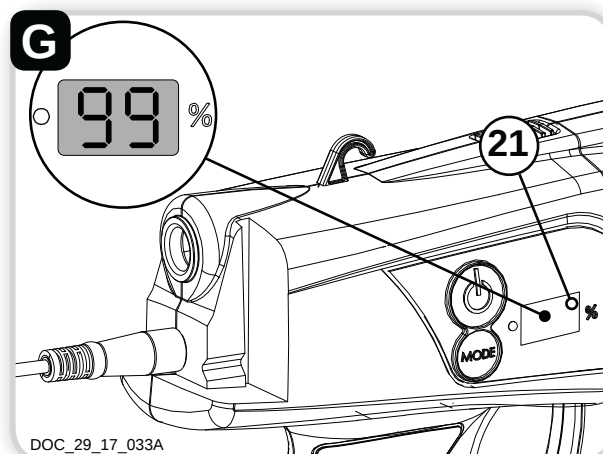


- Csatlakoztassa a töltő töltőkábelét a kötözőgép töltőcsatlakozójára (16). A töltő jelzőlámpája pirosan kezd világítani.



A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

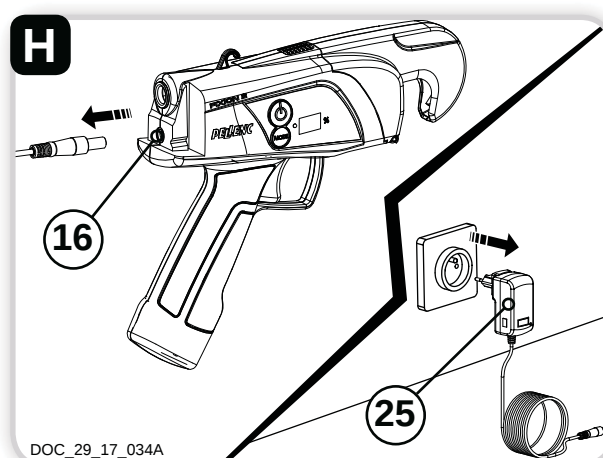
- Ha a szintjelző (21) a hozzá tartozó jelzőlámpával villog, az akkumulátor töltés alatt áll. A töltés akkor fejeződik be, amikor a szintjelzőn (21) folyamatosan a **99** üzenet látható.



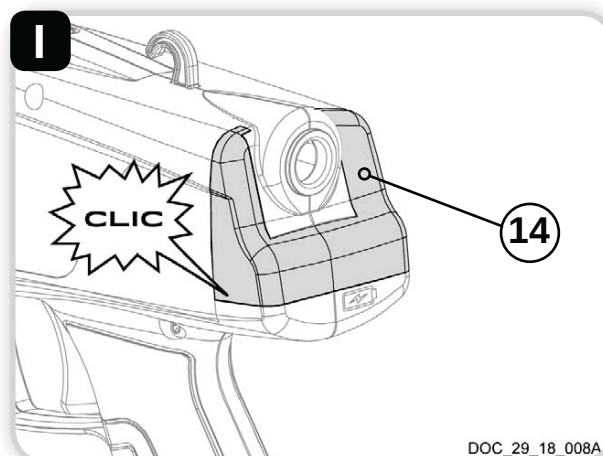
- Az akkumulátor feltöltésének befejeztével először a töltőkábelt válassza le a töltőcsatlakozóról (16), azután a töltő (25) hálózati csatlakozódugaszát.

MEGJEGYZÉS:

Huzamosabb idejű tárolást követően (új akkumulátor, téli tárolás stb.) a töltő leválasztásakor előfordulhat, hogy a töltöttségi szintjelző 99% alatti értéket mutat. Ez normális jelenség, és akár 5 töltési cikluson át is ismétlődhet a töltések közötti normál használat mellett.



- Helyezze vissza a burkolatot (14) a kötőzőgép hátuljára (vagy helyezze vissza az illeszthető orsót (6)).



KARBANTARTÁS**► TÖLTŐ**

A töltő különösebb karbantartást nem igényel, viszont jól szellőző, továbbá hőtől, portól és nedvességtől védett helyen tárolandó. Ha azonban töltés közben nem világít a piros lámpa:

- Válassza le a töltő dugaszát.
- Ellenőrizze a villamos hálózatot.
- Csatlakoztassa vissza. Ha a töltő továbbra sem működik, vigye a teljes készüléket az eredeti csomagolásában egy hivatalos szervizbe.

**FIGYELEM:**

SOHA NE PRÓBÁLJON MEG OLYAN ALKATRÉSzt FELNYITNI, AMELYNEK FELNYITÁSÁRA A JELEN ÚTMUTATÓ NEM AD ENGEDÉLYT.

► BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR

Ha a kötözőgép nem működik:

- Győződjön meg arról, hogy semmi nem akadályozza a huzal továbbítását: Ismételje meg a „tekercs vége” bekezdésben leírtakat, lásd 12 - 13. oldal.
- Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.
- Nyomja meg a készülék indító-/leállítógombját.
- Ha a kötözőgép nem működik, az eredeti csomagolásban vigye a teljes egységet egy hivatalos szervizbe.

**FIGYELEM:**

SOHA NE PRÓBÁLJON MEG OLYAN ALKATRÉSzt FELNYITNI, AMELYNEK FELNYITÁSÁRA A JELEN ÚTMUTATÓ NEM AD ENGEDÉLYT.

► KÜLÖNBÖZŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEK

Hogy hibátlanul működjön, tisztítsa meg rendszeres időközönként a kötözőgépet.

Ehhez:

- Tartsa tisztán a huzalvezetőket a kötözőgép elején és a gépben található részek megtisztításával. A tisztításhoz sűrített levegőt használjon, és kerülje az olyan oldószerek használatát, mint a triklór-etilén, a lakkbenzin vagy a gázolaj. Szükség esetén vegye le a felső vezetőt (13), és tartsa lenyomva a ravaszt (19) (kb. 3 másodpercig), hogy az összekötőrúd legmagasabb állásban kioldjon. Ha végzett a tisztítással, a ravaszt (19) megnyomva állítsa vissza a rögzítőkampót (12) a kiindulási helyzetébe, majd helyezze vissza a felső vezetőelemet (13).

**FIGYELEM:**

NE OLAJOZZA BE A HUZA LT VEZETŐ KÖZPONTI RÉSZT, KÜLÖNBEN ZAVAR JELENTKEZHET A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉBEN.

- Ne hagyja a kötözőgépet a földön vagy az időjárás viszontagságainak kitéve.
- 200 000 kötés után, de évente legalább egyszer vigye el a kötözőgépet az eredeti csomagolásában egy hivatalos szervizbe, hogy ott elvégezhessek a készülék hosszú élettartamához szükséges és elégséges karbantartásokat és ellenőrzéseket.

Cserealkatrészek azonosítása:

Fixion 2 kopóalkatrész-készlet: hiv.: 140588

E készlet cseréje ügyében forduljon a forgalmazóhoz.

KARBANTARTÁS**► A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR CSERÉJE**

FIGYELEM:
AZ AKKUMULÁTOR T KIZÁRÓLAG HIVATALOS FORGALMAZÓ CSERÉLHETI KI.

► HASZNÁLATI IDŐN KÍVÜL

- A kötőzöt és a töltőt helyezze a hordtáskába, majd tárolja hőtől, portól és nedvességtől védett helyen, ügyelve arra, hogy a készülék ki legyen kapcsolva (nem világít a feszültség alatti állapotot jelző lámpa).
- Az akkumulátor élettartamának megőrzése és károsodásának elkerülése érdekében az akkumulátort mindenképpen feltöltött állapotban kell tárolni, és ha nincs használatban, 24 havonta újra kell tölteni.
- További információkért forduljon a hivatalos szervizhez, vagy lépjen kapcsolatba velünk.



FIGYELEM:
NE PRÓBÁLJA MEG SZÉTSZERELNI A KÖTÖZŐGÉPET, KÜLÖNBEN ÉRVÉNYÉT VESZÍTI A GARANCIA. FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ.

HIBÁK

► A SZINTJELZŐN MEGJELENŐ ÜZENETEK ÉS A HANGJELZÉSEK ÖSSZEFOGLALÓJA

NORMÁL ÜZENETEK	
HASZNÁLAT	
88 folyamatosan világít	Az akkumulátor kapacitása (0 és 99 közötti érték)
00, percenként 1 hangjelzéssel	Lemerült az akkumulátor, azonnali töltés szükséges
00 villog, 10 másodpercenként 1 hangjelzéssel	Be kell fejezni a használatot; azonnali töltés szükséges
TÖLTÉS	
88 villog, 4 másodpercenként	Az akkumulátor kapacitása (0 és 99 közötti érték)
99 folyamatosan világít	A töltés vége
TÁROLÁS	
88 villog	Automatikus kisütés jelzése, ha 10 napig nem használják a készüléket (végső küszöbérték <30%)
ÜZENETEK CSÖKKENTETT ÜZEMMÓDBAN	
HASZNÁLAT	
°C és 55 felváltva	A szerszám leáll: az akkumulátor túlmelegedett
Hosszú hangjelzés és 1 rövid hangjelzés	A szerszám leáll: túl nagy intenzitás
Hosszú hangjelzés és 4 rövid hangjelzés	A szerszám leáll: a szerszám túlmelegedett
TÖLTÉS	
°C és 00 felváltva	A töltés félbeszakadt: az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony
°C és 45 felváltva	A töltés félbeszakadt: az akkumulátor hőmérséklete túl magas
HIBAÜZENETEK	
HASZNÁLAT	
88 és hangjelzés 2 percenként 24 órán keresztül	Túl alacsony feszültség 3 használat nélküli órát követően. Az akkumulátort azonnal tölteni kell
TÖLTÉS	
Pb és bA felváltva, és folyamatos hangjelzés	Probléma az akkumulátorral
Pb és CH felváltva	Probléma a töltővel

Ha a szerszám nem működik:

- 1- Kapcsolja ki a készüléket a leállító gombbal (a feszültség alatti állapotot jelző lámpa kialszik).
- 2- Ellenőrizze a szintjelzőn az akkumulátor töltöttségét.
- 3- Győződjön meg arról, hogy semmi nem akadályozza a huzal haladását: Ismételte meg a „tekercs vége” bekezdésben leírtakat, lásd 12 - 13. oldal.
- 4- Tisztítsa meg a készüléket (lásd 22. oldal).
- 5- Kapcsolja ki a készüléket az indítógombbal (a feszültség alatti állapotot jelző lámpa kigyullad).
- 6- Nyomja meg a működtető ravaszt.
- 7- Ha a szerszám nem működik, az eredeti csomagolásban vigye a teljes egységet egy hivatalos szervizbe.



FIGYELEM:

NE PRÓBÁLJA MEG SZÉTSZERELNI A KÖTŐZŐGÉPET, KÜLÖNBEN ÉRVÉNYÉT VESZÍTI A GARANCIA. FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ.

A PELLENC. JÓTÁLLÁSA ÉS GARANCIÁLIS SZERVIZ**I. Törvényes jótállás****A. Rejtett gyártási hibákra vonatkozó garancia**

A II. cikkben szereplő kereskedelmi jótállástól függetlenül a polgári törvénykönyv 1641. cikke kimondja, hogy „az eladó jótállással tartozik az eladott áru olyan rejtett hibáival kapcsolatban, amelyek azt a rendeltetés szerinti használatra alkalmatlanná teszik, vagy a rendeltetés szerinti használhatóságot olyan mértékben csökkentik, hogy a vevő a hibák ismeretében nem vásárolta volna meg az árut, vagy alacsonyabb árat fizetett volna érte”.

A Polgári Törvénykönyv 1648. cikke szerint „a vevőnek a használatot megakadályozó hiba miatti eljárást a hiba felfedezésétől számított két éven belül el kell indítania”. »

B. Törvényes megfelelőségi garancia

A Fogyasztóvédelmi Törvénykönyv (Code de la consommation) L 217–4. cikke: „Az eladó a szerződésnek megfelelő árut ad át, és felelősséggel tartozik az átadásakor meglévő, a szerződésnek való meg nem felelést okozó hibákért.

Az eladó felelősséggel tartozik továbbá a csomagolásból, az összeszerelési vagy telepítési utasításokból fakadó hibákért, amennyiben az a szerződés értelmében az eladó feladata, vagy az ő felelőssége alatt végezték.

A fogyasztóvédelmi törvény L 217–5. cikke: „Az áru a szerződésnek megfelelő:

1° Ha a hasonló áruktól szokásosan elvárt használatra alkalmas, és adott esetben:

- ha megfelel az eladó által adott leírásnak, és rendelkezik a vevőnek az eladó által minta vagy modell formájában bemutatott tulajdonságokkal;

- rendelkeznie kell azokkal a tulajdonságokkal, amelyeket a vevő az eladó, a gyártó vagy képviselője által tett – többek között hirdetésben vagy a címkézésen feltüntetett – nyilvános állítások alapján jogszerűen elvárhat;

2° Vagy ha rendelkezik a felek által közös megegyezéssel meghatározott jellemzőkkel, illetve alkalmas a vevő által igényelt, az eladó tudomására hozott és ez utóbbi által elfogadott bármilyen különleges használatra.

A fogyasztóvédelmi törvény L 217–12. cikke: „A hiba miatti kereseti igény az áru átadásától számított két év elteltével elévül.”

II. Pellenc kereskedelmi jótállás**A. Tartalom****1. Általános tudnivalók**

A törvényes garanciákon túlmenően az ügyfeleket a PELLENC termékeire vonatkozó kereskedelmi jótállás illeti meg, amely bármilyen gyártási hiba, szerelési hiba vagy anyaghiba miatt használhatatlannak elismert alkatrész cseréjére és pótlására terjed ki.

A jótállás a PELLENC által értékesített termék elválaszthatatlan része.

2. Cserealkatrészek

A kereskedelmi jótállás a munkavégzésen kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjed, kivéve az egyes termékek leszállításakor átadott cserealkatrészeket.

B. A jótállás időtartama**1. Általános tudnivalók**

A kereskedelmi jótállás a PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén az ügyfélnek történő szállítástól számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát jelent.

2. Cserealkatrészek

A kereskedelmi jótállás a PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a PELLENC termék ügyfélnek történő szállításától számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát nyújt a termékgarancia keretében kicserélt cserealkatrészekre.

A Pellenc akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a termékgarancia keretében a használat 12. hónapja után kicserélt cserealkatrészekre egy (1) éves jótállás vonatkozik.

C. A jótállás kizárása

A kereskedelmi jótállás nem vonatkozik a rendellenesen használt vagy nem a rendeltetés szerinti feltételek mellett vagy célokra alkalmazott termékekre, különösen, ha a termék használója nem tartotta be a jelen használati útmutató előírásait.

A jótállás nem alkalmazható továbbá, ha a terméket erőteljes külső hatás érte, illetve ha a termék leesett, azt gondatlanul kezelték, felügyelet nélkül hagyták, karbantartását elmulasztották, vagy átalakították. A jótállás mindezekon kívül nem vonatkozik az ügyfél által módosított, átalakított vagy megváltoztatott termékekre.

A kopó- és/vagy fogyóalkatrészek nem képezik garancia tárgyát.

III. A kereskedelmi jótállás életbe léptetése**1. A termék üzembe helyezése és az üzembe helyezési nyilatkozat**

A FORGALMAZÓ az áru ügyfélnek történő átadását követően legkésőbb nyolc nappal kitölti az üzembe helyezési nyilatkozat online nyomtatványát, majd a www.pellenc.com webhely „extranet” felületére és annak „garanciák és képzések” menüpontjára kattintva, a PELLENC által korábban rendelkezésére bocsátott azonosító segítségével érvényesíti az üzembe helyezési nyilatkozatot.

Ennek hiányában az üzembe helyezési nyilatkozat nem lesz érvényes és a PELLENC kereskedelmi jótállása nem lesz alkalmazható, következésképpen a FORGALMAZÓ kötelessége állni a garanciális költségeket, és közreműködése költségét a jótállás keretében nem háríthatja az ügyfélre.

A FORGALMAZÓ ezenkívül kitölti a termékkel együtt szállított önjáró egységhez tartozó garancialevelet vagy jótállási és üzembe helyezési igazolást, miután az ügyféllel aláíratta és dátumoztatta azt.

IV. Térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások**A. Általános tudnivalók**

A törvényes és a kereskedelmi jótállási időszak alatt is térítéses szolgáltatás keretében tartoznak az ügyfél általi nem megfelelő vagy gondatlan használatból vagy rossz karbantartásból eredő üzemzavarok, meghibásodások vagy törések, valamint a termék rendes elhasználódásából fakadó üzemzavarok. Szintén a térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások keretében tartoznak a törvényes és kereskedelmi jótállás által nem lefedett javítások, például – a teljesség igénye nélkül – a különféle karbantartási, beállítási, diagnosztikai és tisztítási munkák.

B. Kopó- és fogyóalkatrészek

A kopó- és fogyóalkatrészek szintén az értékesítés utáni szolgáltatások keretében tartoznak.

C. Cserealkatrészek

A térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások a törvényes vagy kereskedelmi jótállási időszakon kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjednek, a munkavégzés kivételével.

Az eredeti PELLENC cserealkatrészek értékesítés utáni szolgáltatások keretében történő pótlása esetén a cserealkatrészekre a szerelés napjától számított egy éves kereskedelmi jótállás vonatkozik.

■ CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FABRICANT	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre Dame 84120 Pertuis (FRANCE)
PERSONNE AUTORISÉE À CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre Dame 84120 Pertuis (FRANCE)

A JELEN DOKUMENTUMMAL TANÚSÍTJUK, HOGY AZ ALÁBBIKBAN MEGJELÖLT GÉP :

BROJČANE OZNAKE	TYING MACHINE
FUNKCIJA	CÉLKITŰZÉSEK SZERINT
KOMERCIJALNI NAZIV	FIXION 2
TIP	FIXION 2
MODEL	FIXION 2
SERIJSKI BROJ	29S00001 - 29S49999 29T00001 - 29T49999 29U00001 - 29U49999

MEGFELEL A GÉPEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELV (2006/42/EK) VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEINEK

MEGFELEL AZ ALÁBBIKBAN FELSOROLT EGYÉB IRÁNYELVEKNEK ÉS/VAGY VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEKNEK :

- 2014/53/EU jelű RED irányelv
- 2014/30/EU jelű EMC irányelv
- 2003/10/EK jelű zajvédelmi irányelv
- 2002/44/EK jelű rezgésvédelmi irányelv
- 2011/65/EU jelű ROHS irányelv
- 2012/19/EU jelű EEBH irányelv
- 1907/2006/EK jelű REACH rendelet
- 2006/66/EK jelű, elemekre és akkumulátorokra vonatkozó irányelv

KORIŠTENI SU SLJEDEĆI EUROPSKI STANDARDI ZA USKLAĐIVANJE :

- EN 62841-1 : 2015

A KÖVETKEZŐ EGYÉB SZABVÁNYOKAT ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOKAT ALKALMAZTÁK :

- IEC 62133-2 : 2017

A rezgésszint a maximális munkamélység mellett

Az EN 62841-1 szabvány szerint meghatározott összes rezgésérték (három irány vektorösszege) (pontatlanság K=1,5 m/s²)	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2 \text{ max.}$
--	--

Hangszint a maximális munkamélység mellett

Az EN 62841-1 szabványnak megfelelően mért zajszint	
Mért hangteljesítményszint (pontatlanság K=3 dB)	$L_{WA} = 81 \text{ dB max.}$
A munkavégzés helyén mért hangnyomásszint (pontatlanság K=3 dB)	$L_{pA} = 70 \text{ dB max.}$

U PERTUISU, 30/05/2018

JEAN MARC GIALIS

Ügyvezető-helyettes

